



Inverno

Winter

Hiver

Invierno

Winter

### Veli protettivi

Una gamma completa di TNT tessuti non tessuti per la difesa dal freddo. In autunno ed in inverno, proteggono ortaggi, fiori e piante da frutta, evitando che i primi freddi o le gelate improvvise danneggino le colture. Utilizzati anche per proteggere e anticipare la crescita del prato in giardini e parchi.

### Protective fleeces

A complete range of non-woven fabrics to provide protection from the cold. They are used in autumn and winter to protect vegetables, flowers and fruit plants, avoiding the first cold and sudden frost damaging crops. Used also to protect grass growth and bring it forward in gardens and parks.

### Toiles de protection

Une gamme complète de tissus non-tissés, à utiliser en automne et en hiver pour protéger les légumes, les fleurs et les arbres fruitiers et éviter que les premiers froids ou les gelées soudaines ne puissent endommager les cultures. Également utilisé pour protéger et anticiper la croissance des pelouses dans les jardins et les parcs.

### Velos protectores

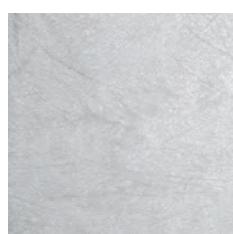
Una gama completa de tejidos-no-tejidos ideales para aislar la planta del frío. Perfectos también para el huerto y para evitar que el frío y las heladas dañen los cultivos. Utilizados también para proteger y adelantar el crecimiento del césped en los jardines y en los parques.

### Schutzhilse

Ein umfangreiches Angebot an Vliesstoffen um im Herbst und Winter Gemüse, Blumen und Obst zu schützen und Schäden an den Pflanzen durch plötzliche erste Kälte und Frost zu verhindern. Sie werden auch zum Schutz verwendet um das Wachstum des Rasens in Gärten und Parks zu beschleunigen.

4

## ORTOCIMA EXTRA



60 g/m<sup>2</sup>



**Contro il freddo più intenso.**  
Tessuto non tessuto ultra resistente, 60 g/m<sup>2</sup>, molto compatto. Ideale per proteggere piante delicate, siepi di aromatiche o di fiori dal freddo più intenso, anche nelle zone esposte al vento ed alle intemperie.

**Against the most intense cold.**  
A piece of ultra-resistant non-woven fleece, 60 g/m<sup>2</sup>. It is very compact and ideal for protecting delicate plants, herbal hedges and flowers from the very coldest weather, even in areas exposed to wind and violent weather.

**Contre le froid le plus intense.**  
Tissu non-tissé ultra résistant de 60 g/m<sup>2</sup>, très compact. Idéal pour protéger les plantes délicates, les haies, les plantes aromatiques ou les fleurs du froid glacial, même dans les zones exposées au vent et aux intempéries.

**Contra el frío más intenso.**  
Tejido-no-tejido tupido, ultra resistente, de 60 g/m<sup>2</sup> y muy compacto. Ideal para proteger las plantas delicadas y los setos del frío más intenso, incluso en las zonas expuestas al viento y a la intemperie.

**Gegen die intensive Kälte.**  
Ein extrem widerstandsfähiger Vliesstoff mit 60 g/m<sup>2</sup>. Es ist sehr kompakt und ideal zum Schutz von empfindlichen Pflanzen, Kräutern und Blumen vor sehr kaltem Wetter, auch in Bereichen, die Wind und heftigen Wetter ausgesetzt sind.

Cod.	m	-	EAN	N° x	x	x
1A130285	2.00x5	<input type="checkbox"/>	8002929109651	12	24	-
1A130286	2.00x10	<input type="checkbox"/>	8002929109668	12	12	-

Winter

Veli protettivi

Protective  
fleeces

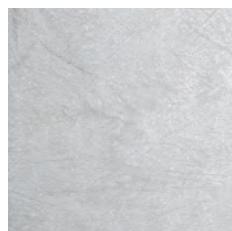
Toiles  
de protection

Velos  
protectores

Schutzvliese



# ORTOCLIMA PLUS



30 g/m<sup>2</sup>



## Velo protettivo pesante.

Si utilizza durante i mesi freddi per proteggere le colture senza impedirne il normale sviluppo. Ideale sulle piante da frutto, per riparare le parti più delicate dal vento e dal freddo.

## Protective fleece for harsh climates.

It is used during the winter months to protect the most delicate plants from cold and wind, without affecting their regular growth. Ideal for fruit trees.

## Voile de protection pour climats rigides.

Il est utilisé pendant les mois d'hiver pour protéger les cultures sans empêcher le développement normal. Idéal sur les arbres fruitiers pour protéger les parties les plus délicates du vent et du froid.

## Velo protector para climas fríos.

Se utiliza durante los meses fríos para proteger cultivos sin impedir el crecimiento regular de la planta. Ideal en árboles frutales, para proteger las partes más delicadas del viento y del frío.

## Schutzvlies für Pflanzen in rauem Klima.

Es wird in den Wintermonaten benutzt um die empfindlichsten Pflanzen vor Kälte und Wind zu schützen, ohne ihr normales Wachstum zu beeinflussen. Ideal auch für Obstbäume.

Cod.	m	-	EAN	N° x				
------	---	---	-----	------	--	--	--	--

73360031 1.60x10  8002929028570 12 35 -

73360041 2.40x5  8002929028587 12 35 -

**NEW** 1A180206 2.40x10  8002929125460 12 - -

1A130287	1.60x500	<input type="checkbox"/>	8002929109675	-	-	-	14	
1A130288	2.40x500	<input type="checkbox"/>	8002929109682	-	-	-	9	
1A130289	4.00x250*	<input type="checkbox"/>	8002929109699	-	-	-	-	



4

Winter

Veli protettivi

Protective  
fleeces

Toiles  
de protection

Velos  
protectores

Schutzvliese



# ORTOCIMA



17 g/m<sup>2</sup>



## Velo forzante e protettivo leggero.

Ideale per gli ultimi freddi e l'arrivo della primavera. Steso sulle colture le protegge dagli sbalzi climatici e favorisce la germinazione anticipandone il raccolto.

## Growth-protection cover.

Suitable for covering crops to protect them from changes in temperature, to promote germination and bring harvest time closer.

## Voile de forceage.

Idéal lors des derniers froids hivernaux et l'arrivée du printemps. Étendu sur les cultures, il les protège des brusques changements climatiques et favorise la germination en anticipant la récolte.

## Velo de crecimiento.

Ideal para las últimas semanas de frío y la llegada de la primavera. Se utiliza para proteger los cultivos de las variaciones de temperatura, favorecer el crecimiento y anticipar la cosecha.

## Wachstumsvlies.

Abdecken von Pflanzen um sie vor Temperaturschwankungen zu schützen, die Keimung zu fördern und früher zu ernten.

Cod.	m	-	EAN	N° x	x	x
------	---	---	-----	------	---	---

NEW 1A180202	1.60x5	<input type="checkbox"/>	8002929125422	12	55	-
73309701	1.60x10	<input type="checkbox"/>	8002929000699	12	55	-
1A110409	2.00x5	<input type="checkbox"/>	8002929099600	20	36	-
1A110410	2.00x10	<input type="checkbox"/>	8002929099617	20	24	-
73309771	2.40x10	<input type="checkbox"/>	8002929036582	12	35	-



73009201	1.60x250	<input type="checkbox"/>	8002929012975	-	-	20
1A040405	1.60x500	<input type="checkbox"/>	8002929069658	-	-	20
73009301	2.40x250	<input type="checkbox"/>	8002929012999	-	-	36
1A040406	2.40x500	<input type="checkbox"/>	8002929069665	-	-	20
73009351	4.00x250*	<input type="checkbox"/>	8002929013002	-	-	12

\* Tessuto piegato, ingombro rotolo 2 m. - Folded fabric, bulk roll 2 m. - Tissu plié, encombrement du rouleau 2 m. - Tejido doblado, tamaño del rollo 2 m. - Gefalteter Stoff, Ausmaß des Ballens 2 m.





## ZIPCLIMA EXTRA *Designed by Tenax*



**Con zip e lacci.**  
Tessuto non tessuto bianco molto resistente, (60 g/m<sup>2</sup>) con comoda zip e lacci sul fondo indicato per la protezione di piante e piccoli alberi (agrumi). Riutilizzabile.

**Fabric with zip and straps.**  
Highly resistant white non-woven fabric for protecting plants and small trees (citrus). For very cold climates, (60 g/m<sup>2</sup>). Reusable.

**Tissu avec fermeture éclair et cordons.**  
Tissu non-tissé blanc très résistant (60 g/m<sup>2</sup>) pour la protection des plantes de petite et moyenne taille (agrumes) et des arbustes. Avec une fermeture éclair et des cordons sur le fond pour une installation plus rapide et une plante mieux protégée. Réutilisable.

**Tejido con cremallera.**  
Saco de tejido-no-tejido blanco para la protección de plantas y pequeños árboles (por ejemplo, árboles cítricos). Ideal para climas muy fríos (60 g/m<sup>2</sup>) dispone de una cómoda cremallera para facilitar su instalación y proteger mejor la planta. Reutilizable.

**Vlies mit Reißverschluss und Verschlußkordel.**  
Sehr widerstandsfähiger weißer Vliesstoffe zum Schutz von Pflanzen und kleinen Bäumen (Citrus). Für sehr kaltes Klima, (60 g/m<sup>2</sup>). Wiederverwendbar.

Cod.	m	-	EAN	Nº x	H	H x	W	G x	C
3 pcs	1A150348	*0.80x1	<input type="checkbox"/>	8002929117441	24	24			-
1 pc	1A150347	**2.00x2.40	<input type="checkbox"/>	8002929117434	12	30			-

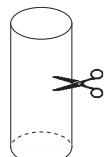
\* Semi-circonferenza – Semi-circumference – Demi-circonférence – Semicircunferencia – Halber Umfang / **0.5 m Ø**

\*\* Semi-circonferenza – Semi-circumference – Demi-circonférence – Semicircunferencia – Halber Umfang / **1.27 m Ø**



UV TREATED

## TUBOCLIMA PLUS



**Tubolare protettivo antigelo.**  
Tessuto da 30 g/m<sup>2</sup>, di forma tubolare per facilitare l'applicazione su piante e arbusti di dimensioni contenute: si infila dall'alto sulla pianta e si fissa alle estremità, per proteggere da condizioni climatiche avverse.

**Frost-proof protective tubular fleece.**  
A 30 g/m<sup>2</sup> piece of tube-shaped fleece which can be easily fitted on small plants and shrubs: it is slipped on top of the plant, and is fixed at the end of the plant to protect it from adverse weather conditions.

**Tubulaire de protection antigel.**  
Tissu de 30 g/m<sup>2</sup>, de forme tubulaire pur faciliter l'application sur les plantes et les arbustes de petites dimensions: il s'enfile par le haut et se fixe aux extrémités pour protéger la plante des conditions météorologiques défavorables.

**Velo protector tubular.**  
Tejido-no-tejido de 30 g/m<sup>2</sup> con forma tubular que permite colocarlo fácilmente sobre árboles, plantas y arbustos. Se coloca como un tubo y se fija en los extremos para protegerlo de las condiciones climáticas adversas.

**Frostsicheres schlauchförmiges Schutzhilse.**  
Schlauchförmiges 30 g/m<sup>2</sup> Vlies das ganz einfach bei kleinen Pflanzen oder Sträucher angebracht werden kann: es wird von oben über die Pflanze gezogen, oben und unten geschlossen und schon ist sie vor ungünstigen Wetterbedingungen geschützt.

Cod.	m	-	EAN	Nº x	H	H x	W	G x	C
73361021	*1.20x5	<input type="checkbox"/>	8002929028594	12	35				-

\* Semi-circonferenza – Semi-circumference – Demi-circonférence – Semicircunferencia – Halber Umfang / **0.70 m Ø**

**Winter****Veli protettivi****Protective fleeces****Toiles de protection****Velos protectores****Schutzvliese****SACCOCLIMA PLUS**

**Cappuccio antigelo.** Tessuto da 30 g/m<sup>2</sup> pre-tagliato, chiuso su tre lati a forma di sacco, si infila sulle piante per proteggerle da gelo e vento. Per una protezione più efficace, si suggerisce di custodire le piante in vaso in luogo riparato.

**Frost-proof cap.** A pre-cut piece of 30 g/m<sup>2</sup> fleece, sealed at both sides to form a bag-like shape. It is slipped on top of the plant to protect it from the cold and wind. To guarantee maximum protection, we suggest you keep the plant pot in a sheltered area.

**Capuchon antigel.** Tissu prédécoupé de 30 g/m<sup>2</sup>, fermé sur trois cotés, en forme de sac. Il s'enfile sur les plantes pour les protéger du gel et du vent. Pour une protection plus efficace, nous vous conseillons de conserver les plantes en pot dans un endroit abrité.

**Saco protector para frío intenso.** Tejido-no-tejido tupido de 30 g/m<sup>2</sup> precortado con cierre de saco que se coloca sobre las plantas como una capucha para protegerlas de la nieve y del viento. Para una protección más eficaz, se recomienda proteger las plantas de maceta en un lugar cubierto.

**Frostsichere Schutzhülle.** Ein vorgefertigtes 30 g/m<sup>2</sup> Vlies das an beiden Seiten geschlossen ist um eine taschenförmige Form zu erhalten. Es wird über die Pflanze gezogen um sie vor Kälte und Wind zu schützen. Für den optimalen Schutz wird empfohlen den Pflanzentopf an einen geschützten Ort zu stellen.

Cod.	m	-	EAN	N° x	x	x
3 pcs	1A110419	*1.00x1.60	<input type="checkbox"/> 8002929099709	12	32	-
3 pcs	1A130290	**1.80x2	<input type="checkbox"/> 8002929109705	12	20	-

\* Semi-circonferenza – Semi-circumference – Demi-circonférence – Semicircunferencia – Halber Umfang / **0.60 m Ø**

\*\* Semi-circonferenza – Semi-circumference – Demi-circonférence – Semicircunferencia – Halber Umfang / **1.15 m Ø**

4

**SACCOCLIMA****Cappuccio protettivo per freddi moderati.**

Tessuto da 17 g/m<sup>2</sup> pre-tagliato, chiuso su tre lati a forma di sacco, si infila sulle piante in vaso per proteggerle da freddo e vento. Non ostacola il passaggio di luce, aria ed acqua e consente uno sviluppo regolare.

**Protective cap for moderate cold climates.**

Saccoclima is a pre-cut piece of 17 g/m<sup>2</sup> fleece, which can be slipped directly onto potted plants. It will protect them from cold, wind and insects, without obstructing the passage of light, air and water.

**Capuchon de protection pour froids modérés.**

Tissu prédécoupé de 17 g/m<sup>2</sup>, fermé sur trois cotés, en forme de sac. Il s'enfile sur les plantes en pot pour les protéger du froid et du vent. Il n'empêche pas le passage de la lumière, de l'air et de l'eau et permet une croissance régulière.

**Saco protector.**

Tejido-no-tejido de 17 g/m<sup>2</sup>, precortado con cierre de saco que se coloca sobre las plantas como una capucha para protegerlas del frío y del viento. No obstaculiza el paso de la luz, el aire y el agua y permite un crecimiento regular de la planta.

**Schutzhülle für normal kalte Klimazonen.**

Saccoclima ist ein vorgefertigtes 17 g/m<sup>2</sup> Schutzvliese für Pflanzen, das direkt über die Topfpflanzen gezogen wird. Es schützt sie vor Kälte, Wind und Insekten ohne den Durchlass von Licht, Luft und Wasser zu behindern.

Cod.	m	-	EAN	N° x	x	x
4 pcs	73308361	*1.00x1.60	<input type="checkbox"/> 8002929059635	12	50	-
3 pcs	73308371	**1.60x2	<input type="checkbox"/> 8002929059642	12	35	-

\* Semi-circonferenza – Semi-circumference – Demi-circonférence – Semicircunferencia – Halber Umfang / **0.60 m Ø**

\*\* Semi-circonferenza – Semi-circumference – Demi-circonférence – Semicircunferencia – Halber Umfang / **1.00 m Ø**